



# ПРИБОРЫ ОТОПИТЕЛЬНЫЕ КОНВЕКТИВНО-РАДИАЦИОННЫЕ

РАДИАТОР «ELLIPSE S V» ТУ 4935-003-50374823-01

### ПАСПОРТ

## 1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Радиатор «ELLIPSE S V» предназначен для систем отопления сухих помещений жилых, общественных и производственных зданий с температурой теплоносителя до  $120~^{0}$ С и рабочим давлением до 1,5~МПа (~ $15~\text{кгc/cm}^{2}$ ).

Радиаторы, оборудованные терморегулирующей арматурой, предназначены для систем с рабочим давлением до 1 МПа (~10 кгс/см2).

Радиаторы «ELLIPSE S V» не предназначены для работы в помещениях с повышенной влажностью или агрессивной средой, а также в системе горячего водоснабжения.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- 2.1. Основные размеры и параметры радиаторов приведены на Рис.1 и в Таблице №1.
- 2.2. Радиаторы выпускаются с боковым (для однотрубных и двухтрубных систем отопления) и нижним (для двухтрубных систем отопления) подключением к системе отопления.
  - 2.3. Присоединительная резьба внутренняя G 1/2.
- 2.4. Наружная поверхность радиатора имеет эпоксиполиэфирное порошковое покрытие. Дополнительная информация см. Приложении №1.

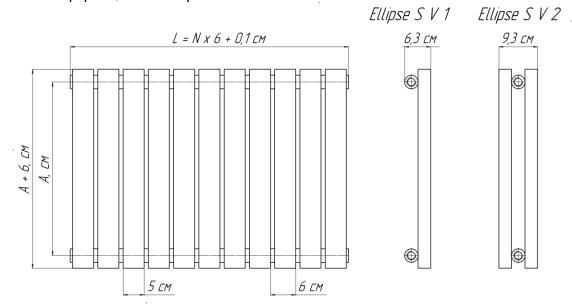


Рис. 1 Радиатор «ELLIPSE S V», где: А – межцентровой размер; N – количество секций; L – габаритная длина.

### 3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

В комплект поставки радиатора «ELLIPSE S V» с боковым подключением, с нижним подключением без встроенного термоклапана, входят:

- радиатор «ELLIPSE S V» («ELLIPSE S V R (L), (U), (CL), (CR), (CU)»)
- паспорт
- кронштейны (для настенного исполнения)
- дизайн–комплект 1/2" (пробка, кран Маевского)
- комплект упаковки
1 компл.;
- комплект упаковки
1 компл.;

В комплект поставки радиатора «ELLIPSE S V» с нижним подключением и встроенным термоклапаном входят:

- радиатор «ELLIPSE S V RT (LT)(UT)»
- паспорт
- кронштейны (для настенного исполнения)
- дизайн-комплект (пробки, кран Маевского, встроенный термоклапан)
- комплект упаковки
1 компл.
1 компл.
1 компл.

### 4. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ.

Радиаторы до начала эксплуатации должны храниться в упакованном виде, в таре изготовителя, в отапливаемых и вентилируемых помещениях с температурой от +5  $^{0}$ C до +40  $^{0}$ C. Среднее значение относительной влажности 80 % при температуре окружающего воздуха +20  $^{0}$ C.

При транспортировании соблюдать требования манипуляционных знаков на этикетке упаковки. Радиаторы следует оберегать от механических нагрузок, могущих привести к деформации радиаторов.

Таблица 1.

		1	1			1
			Параметры одной секции			Степенной
Модель	Количество	Α,	Номинальный	Ofran	Macca,	коэффициент
тугодель	секций N	СМ	тепловой поток,	Объем,	не более,	п
			Вт/секц *	Л	КГ	11
ELLIPSE S V 1-300	от 3 до 37	30	49,7	0,37	1,2	1,26
ELLIPSE S V 1-500	от 3 до 37	50	74,6	0,57	1,7	1,26
ELLIPSE S V 1-750	от 3 до 33	75	102,9	0,82	2,3	1,26
ELLIPSE S V 1-1000	от 3 до 15	100	129,3	1,10	2,9	1,25
ELLIPSE S V 1-1250	от 3 до 15	125	154,3	1,32	3,4	1,25
ELLIPSE S V 1-1500	от 3 до 15	150	178,3	1,57	4,0	1,25
ELLIPSE S V 1-1750	от 3 до 15	175	201,5	1,82	4,6	1,25
ELLIPSE S V 1-2000	от 3 до 14	200	224,0	2,07	5,2	1,25
ELLIPSE S V 2-300	от 3 до 35	30	71,4	0,67	2,0	1,23
ELLIPSE S V 2-500	от 3 до 24	50	112,5	1,07	3,0	1,23
ELLIPSE S V 2-750	от 3 до 17	75	161,4	1,57	4,1	1,24
ELLIPSE S V 2-1000	от 3 до 14	100	208,5	2,07	5,3	1,27
ELLIPSE S V 2-1250	от 3 до 11	125	254,3	2,57	6,4	1,27
ELLIPSE S V 2-1500	от 3 до 9	150	299,1	3,07	7,6	1,27
ELLIPSE S V 2-1750	от 3 до 8	175	343,1	3,57	8,7	1,28
ELLIPSE S V 2-2000	от 3 до 7	200	386,4	4,07	9,8	1,28

<sup>\*</sup> номинальный тепловой поток определен при нормальных условиях: средняя температура воды в радиаторе  $-90~^{0}$ C, температура воздуха в помещении  $-20~^{0}$ C, расход воды через радиатор при движении «сверху – вниз»  $-360~\rm kr/$ час, атмосферное давление  $-760~\rm km$  рт. ст.

Расчет теплового потока при условиях, отличных от нормальных – см. сайт: https://kztoradiator.ru.

## 5. МОНТАЖ РАДИАТОРА

- 5.1. Монтаж радиатора должен производиться специализированными монтажными организациями с последующим испытанием и составлением акта согласно требованиям СП 73.13330.2016 «Внутренние санитарно-технические системы зданий».
  - 5.2. При установке радиатора рекомендуется выдерживать следующие расстояния:
- от пола до радиатора -80...160 мм;
- от нижней поверхности подоконных панелей до радиатора: для однорядных радиаторов не менее 50 мм, для двухрядных радиаторов не мене 70 мм;
  - 5.3. Радиаторы следует устанавливать на кронштейнах.
- 5.4. Для крепления кронштейнов к стене следует применять шурупы с дюбелями. Дюбеля в комплекте с кронштейнами предназначены для кирпичной стены (бетона), для других материалов стен применять соответствующие дюбеля.
- 5.5. Присоединение радиатора к системе отопления должно производиться через запорнорегулирующую арматуру.

**ВНИМАНИЕ!** При поставке радиаторов с боковым подключением пробка 1/2" и кран Маевского 1/2" наживлены (не завернуты до конца) в резьбовые отверстия радиаторов.

При монтаже радиатора пробка и кран Маевского окончательно устанавливаются монтажниками в необходимые резьбовые отверстия радиатора. Перед заполнением водой радиаторов всех моделей проверьте надежность закручивания заглушек и крана Маевского.

- 5.6. Радиаторы должны монтироваться с трубами стальными, металлополимерными или из сшитого полиэтилена с антидиффузионной защитой, а также с медными трубами через бронзовый разделитель длиной не менее 3 диаметров трубы.
  - 5.7. Схема подключения радиаторов приведена на рис. 2.

Подсоединение прямой и обратной магистрали для радиатора с нижним подключением должно соответствовать стрелкам на рисунке «ELLIPSE S V RT (R)», R – подача справа. Для радиатора «ELLIPSE S V LT (L)», L – подача слева, схема подключения зеркальна. Для радиатора «ELLIPSE S V UT (U)» - подключение левостороннее или правостороннее, подсоединение прямой и обратной магистрали аналогично схеме подключения «ELLIPSE S V RT (LT)». Для радиатора «ELLIPSE S V CR», R – подача справа. Для радиатора «ELLIPSE S V CL», L – подача слева. Подключение подачи для радиатора «ELLIPSE S V CU» - справа или слева в зависимости от стороны прибора.

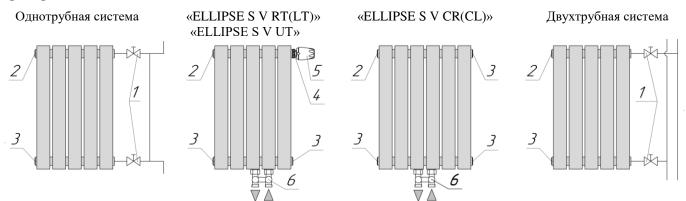


Рис. 2 1. Вентиль. 2. Кран Маевского-воздухоотводчик. 3. Пробка глухая (место слива). 4. Встроенный термоклапан. 5. Термостатический элемент. 6. Запорно-присоединительный клапан нижнего подключения.

# ВНИМАНИЕ! При наличии на лицевой поверхности радиатора защитной пленки необходимо снять ее до первичного прогрева радиатора!

## 6. ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.1. Радиаторы должны быть постоянно заполнены теплоносителем, отвечающим требованиям, приведенным в СП 124.13330.2012 «Тепловые сети». Слив (опорожнение) теплоносителя из радиатора в системе отопления допускается на срок не более 15 суток в год.

Основные требования к теплоносителю:

- содержание растворенного кислорода не более 20 мкг/л;
- значение pH = 8 9.5.

Допускается применение в качестве теплоносителя низкозамерзающих жидкостей для систем отопления на основе этилен- и пропиленгликоля.

- 6.2. Для удаления воздуха на каждый радиатор необходимо устанавливать кранвоздухоотводчик. Кран устанавливается в верхней части радиатора.
  - 6.3. Краны (вентили), устанавливаемые на входе-выходе радиатора, предназначены для:
- использования в качестве терморегулирующих элементов отопления;
- отключения радиаторов от системы отопления.

Шаровые краны не рекомендуется использовать в качестве терморегулирующих элементов системы отопления.

- 6.4. При работе радиатора с нижним подключением допускается деформация (выгибание) подающей секции радиатора.
- 6.5. Удалять загрязнения с поверхности радиатора рекомендуется мягкой тканью с использованием нейтральных моющих средств.

### ВНИМАНИЕ!

- 6.6. Запрещается резко открывать-закрывать краны (вентили), установленные на входевыходе радиатора.
  - 6.7. Запрещается сидеть на радиаторе, устанавливать на него посторонние предметы.

- 6.8. **Запрещается** охлаждение радиатора воздухом, имеющим отрицательную температуру (например, при открытом окне в зимний период), т. к. это может привести к замерзанию теплоносителя (воды) в радиаторе и разрыву труб.
- 6.9. Запрещается использование отопительных приборов в качестве токоведущих и заземляющих устройств.
- 6.10. При установке радиаторов на деревянные стены периодически проверяйте надежность крепления радиаторов к стене. Основание для проверки возможная потеря надежной фиксации из-за усадки материала стен.

## 7. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

7.1. Изготовитель гарантирует соответствие радиаторов требованиям ГОСТ 31311 при соблюдении условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантийный срок хранения -3 года со дня отгрузки заводом изготовителем. Гарантия на радиатор действует в течение 5 лет со дня продажи или ввода в эксплуатацию в пределах гарантийного срока хранения. Срок службы радиатора -25 лет.

Гарантия на встроенный термоклапан в радиаторах с нижним подключением действует в течении 18 месяцев со дня отгрузки заводом изготовителем.

Гарантия на остальные применяемые комплектующие части к радиатору (дизайн–комплект) 12 месяцев со дня отгрузки заводом изготовителем.

- 7.2. Гарантии не распространяются на радиаторы:
- без наличия паспорта;
- без отметки ОТК предприятия-изготовителя;
- без печати торгующей организации, подписи продавца и даты продажи;
- с видимыми механическими повреждениями;
- с дефектами, возникшими по причине ненадлежащих условий транспортировки и погрузочноразгрузочных работ, а также по вине потребителя, в результате нарушения правил хранения, монтажа и эксплуатации;
- при отсутствии акта специализированной монтажной организации о монтаже радиатора в систему и последующем испытании.
- 7.3. Претензии после ввода радиатора в эксплуатацию принимаются в соответствии с действующим законодательством.
- 7.4. В случае несоблюдения требований, указанных в настоящем документе, предприятиеизготовитель не несет ответственность за повреждение радиатора и последующий материальный ущерб. Дополнительная информация – см. Приложение № 1.

## 8. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Радиатор «ELLIPSE S V» соответствует требованиям ГОСТ 31311 и признан годным для эксплуатации. Товар сертифицирован (см. https://kztoradiator.ru/dokumentacziya).

Штамп OTI	K	Дата выпуска						
		Ч	исло, меся	ц, год				
Изготовитель: Россия, 171502, г. Кимры Тверской обл., ул. Орджоникидзе, д. 83а; ООО «Кимрский завод теплового оборудования «РАДИАТОР», тел.: (495) 120-17-66 e-mail: market@kztoradiator.ru; www.kztoradiator.ru.								
9. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРОДАЖЕ								
Дата продажи:	— число, месяц, год		ть торгую	щей организации				
			М.П.					

### ВНИМАНИЕ!

В связи с тем, что конструкция изделия постоянно совершенствуется, возможны некоторые различия между конструкцией радиатора и настоящим паспортом, а также незначительные расхождения в характеристиках.